



Brasilien – Land der Gegenwart Brasil – País do presente

Jahrestagung 2012 der
ADLAF-Arbeitsgruppe Brasilien

Simpósio anual do Grupo de
Brazilianistas da ADLAF 2012

Datum/Data: 13./14. April 2012

Ort/Local: Lateinamerika-Institut
Freie Universität Berlin
Rüdesheimer Str. 54-56
D-14197 Berlin

Siebold, Matthias	Universität Hohenheim	m.siebold@uni- hohenheim.de
Sobottka, Emil	Pontifícia Universidade Católica do R.G. do Sul	sobottka@puccs.br
Stoll, Florian	Technische Universität Darmstadt	stoll@stadtforschung. tu-darmstadt.de
Ströh de Martínez, Christiane	München	christiane.stroeh@gm x.de
Vieira de Abreu, Yolanda	Universidade Federal do Tocantins	yolandaabreu@gmail. com
Wink, Georg	Freie Universität Berlin	wink@zedat.fu- berlin.de
Wrobel, Jasmin	Freie Universität Berlin	jwrobel@zedat.fu- berlin.de
Zilla, Claudia	Stiftung Wissenschaft und Politik	claudia.zilla@swp- berlin.org

Wissenschaftliche Leitung | Direção Científica

Prof. Dr. Sérgio Costa

Prof. Dr. Barbara Fritz

Prof. Dr. Susanne Klengel

Koordination | Coordenação geral

Dr. Nina Elsemann

Sigrid Herrmann

Weitere Informationen | Mais informações

<http://www.lai.fu-berlin.de/brasil>

Leite Gonçalves, Guilherme	Fundação Getúlio Vargas	g.leite@fu-berlin.de
Lidola, Maria	Freie Universität Berlin	lidola@zedat.fu-berlin.de
Llanos, Mariana	German Institute of Global and Area Studies	llanos@giga-hamburg.de
Malerba, Jurandir	Pontifícia Universidade Católica do R.G. do Sul	jurandir.malerba@pucrs.br
Martins, André Luiz	Universidade Federal de Pernambuco	hpe_8@yahoo.com.br
Nitsch, Manfred	Freie Universität Berlin	Manfred.Nitsch@t-online.de
Nobre, Marcos	Universidade Estadual de Campinas	marcoss.nobre@gmail.com
Peters, Christina	Freie Universität Berlin	christina.peters@fu-berlin.de
Pogrebinski, Thamy	Universidade Estadual do Rio de Janeiro	thamypog@gmail.com
Prates, Daniela	Universidade Estadual de Campinas	daniprates@uol.com.br
Quandt, Christiane	Freie Universität Berlin	cquandt@zedat.fu-berlin.de
Reich, Uli	Freie Universität Berlin	uli.reich@fu-berlin.de
Röhrkasten, Sybille	Stiftung Wissenschaft und Politik	sybille.acosta@swp-berlin.org
Schäffauer, Markus	Universität Hamburg	markus.schaeffauer@uni-hamburg.de
Schmitz, Heribert	Universidade Federal do Pará	heri@amazon.com.br
Schneider, Nina	FernUniversität Hagen	nina.schneider@fernuni-hagen.de
Schönenberg, Regine	Freie Universität Berlin	regine.schoenberg@fu-berlin.de
Schulze, Frederik	Freie Universität Berlin	frederik.schulze@fu-berlin.de
Schumann, Charlotte	Freie Universität Berlin	charlotte.schumann@fu-berlin.de

Freitag, 13. April | Sexta-feira, 13 de abril

- 15:00 – 15:30 Eröffnung | Introdução (Raum/Sala 201)
- 15:30 – 17:30 I. Mesa redonda | Roundtable (Raum/Sala 201)
Como prever o futuro? How to foresee the future?
- II. Intersektionen: Klasse, Race, Gender | Interseções: Classe, Raça e Gênero (Raum/Sala 243)
- 18:00 – 19:30 Inauguration des Gastlehrstuhls Sérgio Buarque de Holanda | Cerimônia de inauguração da Cátedra Sérgio Buarque de Holanda (Raum/Sala 201)
- 19:30 Empfang | Recepção

Samstag, 14. April | Sábado, 14 de abril

- 9:30 – 11:30 III. Kultur, Sprache, Macht | Cultura, Língua, Poder (Raum/Sala 243)
- IV. Growth, Inequality and Social Policies | Crescimento, Desigualdade e Políticas Sociais (Raum/Sala 201)
- 11:30 – 12:30 Versammlung der Brasilien-AG | Assembleia dos Brazilianistas (Raum/Sala 202)
- 12:30 – 14:00 Mittagessen | Almoço
- 14:00 – 16:30 V. Armut, Landkonflikte, internationale Kooperation | Pobreza, Conflitos Agrários, Cooperação Internacional (Raum/Sala 201)
- VI. Diasporas | Diásporas (Raum/Sala 243)
- 17:00 – 19:00 VII. Sozio-ökologische Konflikte / Conflitos sócio-ambientais (Raum/Sala 243)
- VIII. Law and Politics: Tensions and Recent Transformations | Política e direito: tensões e transformações recentes (Raum/Sala 201)
- 19:00 – 19:30 Abschlussdiskussion | Discussão final (Raum/Sala 201)

I. Mesa redonda / Roundtable

Como prever o futuro? How to foresee the future?

Regine Schönenberg, Korbinian Hartberger, Charlotte Schumann
(Freie Universität Berlin)

Tobia Lakes, Florian Gollnow (Humboldt Universität Berlin)

Matthias Siebold (Universität Hohenheim)

CARBIOCIAL (Carbon Sequestration, Biodiversity and Social Structures in Southern Amazonia) is a multi-disciplinary research-network, working on future-scenarios of land management in its interdependence with climate change at BR 163 in South Amazonia. The biggest challenge of such networks is of methodological nature. While natural sciences aim to collect sufficient and compatible data to model the future, social scientists during fieldresearch struggle with the gap between life world and theory. Both try to base their approaches towards new realities on well reflected methods. In the case of CARBIOCIAL the meaningful articulation of social and natural science research methods represents an additional challenge. With this panel we aim to introduce CARBIOCIAL on the floor of research on Brazil by sharing our multi-disciplinary discussions on methodology regarding field research in the Amazon.

II. Intersektionen: Klasse, Race, Gender/Interseções: Classe, Raça e Gênero

Florian Stoll (Technische Universität Darmstadt)

„Formen des zeitlichen Habitus in Recife. Ein Beispiel für eine mehrdimensionale Sozialstrukturanalyse in brasilianischen Großstädten“

Der Vortrag stellt die Vorgehensweise, das Analyseraster und empirische Ergebnisse meiner Dissertation zu „Formen des zeitlichen Habitus in Recife“ vor. Mit einer an Bourdieu angelehnten mehrdimensionalen Analyse rekonstruiert die Arbeit exemplarisch die Sozialstruktur in Recife. Anhand der Dimensionen Sozialstruktur, Arbeitsteilung, Kultur und historischer Soziokultur werden die Lebensbedingungen von sechs Milieus und ihrer Untergruppen dargestellt. Die Auswirkungen der einzelnen Dimensionen werden am Umgang mit Zeit und Planung illustriert, die zu milieu-spezifischen Formen des zeitlichen Habitus zusammengefasst werden. Durch die Beschreibung der sozialen Schichtung, der Lebensverhältnisse der Milieus und ihrer vielfältigen Ursachen trägt die

Kontakte / Contatos

Teilnehmer/Participante	Institution/Instituição	E-mail
Bachmann, Pauline	Freie Universität Berlin	pauline.bachmann@fu-berlin.de
Backhouse, Maria	Freie Universität Berlin	maria.backhouse@fu-berlin.de
Bahia, Joana	Universidade de Lisboa	joana.bahia@gmail.com
Blaney-Laible, Lucy	Stuttgart	lucyblaneylaible@gmail.com
Chiappini, Ligia	Freie Universität Berlin	lchiappi@zedat.fu-berlin.de
Chiliatto-Leite, Marcus V.	Universidade Estadual de Campinas	chiliatto@eco.unicamp.br
Cicalo, André	desigualdades, Freie Universität Berlin	acicalo@zedat.fu-berlin.de
Costa Becker, Luzia	Universidade Estadual do Rio de Janeiro	luzccosta@yahoo.com.br
Costa, Sérgio	Freie Universität Berlin	sergio.costa@fu-berlin.de
Coy, Martin	Universität Innsbruck	martin.coy@uibk.ac.at
Fritz, Barbara	Freie Universität Berlin	bfritz@zedat.fu-berlin.de
Gadelha, Kaciano	Freie Universität Berlin	kacianogadelha@yahoo.fr
Gollnow, Florian	Humboldt Universität zu Berlin	florian.gollnow@geo.hu-berlin.de
Harig, Christoph	Stiftung Wissenschaft und Politik	christoph.harig@swp-berlin.org
Hartberger, Korbinian	Freie Universität Berlin	korbinian.hartberger@fu-berlin.de
Higgins, Sean	Tulane University	shiggins@tulane.edu
Klengel, Susanne	Freie Universität Berlin	klengel@zedat.fu-berlin.de
Lakes, Tobia	Humboldt Universität zu Berlin	tobia.lakes@geo.hu-berlin.de

satisfactory. Specially, as the NTC is neither commissioned to convene nor to punish perpetrators.

On the other hand, many Brazilians either oppose or are indifferent towards the NTC of its value. They consider it unnecessary and would prefer to deal with more contemporary problems. From the perspective of the larger Brazilian population, it is fair to say that the NTC is 'premature'. Critics have even accused the state of instating the TRC with the primary goal to distract from the more controversial issue of punishment as demanded by the Inter-American Court of Human Rights (IACHR). From that perspective, the NTC might be a political window-dressing project to appease the international human rights community rather than to clarify crimes, rehabilitate victims and trigger public discussions.

Unlike much of the transitional justice literature holds, I suggest conceiving of processes of restitution as non-linear, holistic processes without a 'closure' which can best be achieved by facilitating discussions about the violent past and ensuring that these narratives enter large parts of society. Rather than being told once at the NTC which ends 'nice and neatly', restitution opens up a broader public discursive space. Will Brazilian society be ready to let the past human rights crimes become an issue at barbecues and dinner parties?

Analyse dazu bei, die spezifische Form der brasilianischen Moderne zu verstehen, die sich von europäischen und nordamerikanischen Sozialformationen unterscheidet. Die Arbeit verbindet eigene empirische Forschung, die Auswertung von Daten zur Sozialstruktur Brasiliens und brasilianischer Sozialtheorien mit einem an Bourdieu orientierten Analyserahmen. So möchte die Arbeit über den konkreten Fall hinaus auch zeigen, wie durch eine Erweiterung von Bourdieus Sozialtheorie auch Besonderheiten außereuropäischer Kontexte analytisch erfasst werden können.

Kaciano Gadelha (Freie Universität Berlin)

Espaços do desejo e da diferença no cenário do online gay dating

Esta exposição baseia-se em um recorte analítico de parte da minha tese de doutorado sobre virtualização do corpo e sexualidades *online*, na qual meu campo de investigação consiste em uma plataforma de *dating* (procura de pares para amizade, relacionamento, encontro casual) orientada a gays, bissexuais e transgêneros do sexo biológico masculino, tendo como interlocutores usuários no Brasil e na Alemanha. Nesta apresentação, exploro, particularmente, os relatos dos interlocutores do Brasil durante a fase de entrevistas, tendo em vista como através dessas plataformas passam a conhecer pessoas de diferentes lugares e culturas. Contudo, o que busco problematizar é o caráter performativo do gênero e da sexualidade na produção das "diferenças", que não dizem mais respeito à uma propriedade individual, subjetiva, mas a modos coletivos de ver e ser visto que se articulam com dinâmicas afetivas e eróticas de produção de *corporealidades* virtuais. Ao mesmo tempo faz-se imprescindível discutir a agência dos objetos técnicos (Latour) na construção das redes e dos vínculos entre usuários com uma problematização de gênero para pensar modos de *fazer* e *desfazer* o gênero (Butler). A relação entre desejo e alteridade emerge como um ponto chave nessa dinâmica entre uma normatização da diferença em raça, classe, idade, gênero, sexualidade etc. e um fenômeno global que se delinea nos sítios de *dating* para o público não-heterossexual que chegam ao Brasil e passam a conectar e produzir subjetividades.

Maria Lidola (Freie Universität Berlin)

Verhandelte Emanzipationen? Zur Bedeutung von Selbständigkeit bei brasilianischen Kleinunternehmerinnen in Berlin

In den letzten zwanzig Jahren ist die Migration von Brasilianer/innen nach Europa stetig angewachsen, so auch nach Deutschland. Auffällig für den hiesigen Kontext ist der in den Statistiken erfasste überwiegende Anteil von Frauen. Deren Eingliederung in den deutschen Arbeitsmarkt ist soziale Schich-

ten übergreifend durch vielfältige Restriktionen und/oder Benachteiligungen gekennzeichnet, die aufgrund ihrer Kategorisierung als ‚Ausländer‘ in Intersektion mit Geschlecht und oftmals auch rassifizierter Zuschreibungen erfahren werden. Ähnlich anderen Migrationsgruppen ist jedoch nun auch unter Brasilianer/innen eine zunehmende Tendenz zur gewerblichen Unternehmerschaft zu beobachten.

Der Vortrag setzt sich mit der gewerblichen Selbstständigkeit von brasilianischen Frauen in Berlin auseinander. Auf Grundlage von Arbeits- und Migrationsbiographien der Unternehmerinnen werden kulturell und geschlechtlich markierte sowie soziale Aneignungs- und Aushandlungsprozesse in Bezug auf ihre Eingliederung in den deutschen Arbeitsmarkt, aber auch in Bezug auf die deutsche Gesellschaft untersucht. Hierbei wird nach durch die Selbstständigkeit möglichen Gestaltungs- und Emanzipationsmöglichkeiten der Unternehmerinnen innerhalb eines durch vielfältige Migrations- und Genderregime geprägten Alltags gefragt, wie auch deren Grenzen diskutiert.

André Cicalo (desigualdades, Freie Universität Berlin)

Class-based or racially-based policies in Brazil?: Discussing the importance of a combined approach

My presentation discusses the introduction of racial affirmative action in Brazilian public universities. These policies reserve a number of openings (or quotas) in undergraduate courses for students self-identified as “black” (negros). The objective is counteracting processes of inequalities that have traditionally cut out most poor and black people from public higher education. Brazilian public higher education, in fact, has for long time represented a paradox: only middle class (and prevalently “white”) students coming from expensive private colleges manage to pass the difficult entrance exam. Even though quotas aim to redress historically-rooted social inequalities, these measures have been widely criticized. For example, ‘black’ affirmative action is questioned for reinforcing racial categories in a country like Brazil, which has been traditionally proud of being mixed-race, and whose inequalities are traditionally described as ‘class’-based. I will discuss policies of affirmative action by looking specifically at the case of UERJ (University of the State of Rio de Janeiro), disentangling both the good aspects and problematic issues raised by the implementation of affirmative measures. I contend that, although class-based and racially-based policies are typically presented as two opposite models of social intervention, a combination of these approaches may be a sensible solution to widen citizenship in Brazil.

we relied on official documents of the Brazilian Federal Senate, newspaper archives, publications by the Supreme Federal Tribunal, and interviews with some of the justices conducted in the summer of 2009.

Thamy Pogrebinski (Universidade Estadual do Rio de Janeiro)

Democracia participativa e inclusão de minorias

Experiências democráticas participativas como as conferências nacionais de políticas públicas vêm contribuindo significativamente para a inclusão de grupos que historicamente não tiveram seus interesses representados no processo político brasileiro. Isso seria particularmente verdadeiro no caso de grupos sociais minoritários organizados em torno do compartilhamento de uma identidade cultural, seja ela pautada por definições de gênero, raça, orientação sexual, ou outro modo de vida compartilhado que impõe demandas por políticas específicas, como é o caso das pessoas com deficiências e dos idosos. O objetivo desta apresentação é mostrar que a representação política destes grupos no Poder Executivo, através da formulação de políticas públicas, e no Poder Legislativo, através da proposição de leis que as consolidam, tem sido impulsionada, nos últimos anos, pela prática participativa das conferências nacionais.

Nina Schneider (FernUniversität Hagen)

A top-down, watered-down project? Is the upcoming National Truth Commission in Brazil ‘too little too late’ or premature?

Only recently has the Brazilian state abandoned its ‘politics of silence’ and started to actively champion the memory of the left-wing ‘resistance’. This new strategy has materialized in several law-decrees including the law which instates the National Truth Commission (NTC). However, this political shift has also faced serious backlashes, as the confirmation of the 1979 Amnesty Law and the struggles over the NTC have shown.

My paper looks at the limits of official politics and law in reworking the military past by focusing on the upcoming Truth Commission; It raises the controversial question of whether the NTC is ‘too little too late’ or even premature. On the one hand, Brazil is the last post-authoritarian country in South America to install an official truth commission. Hence, from the conventional state-centered, top-down perspective, it is fair to say that the NTC – even if ‘too little too late’- is a vital step forward.

By contrast, taking the perspective of many victims and human rights activists, the final outcome and the ratification process of the TRC has been far from

cional e sua visão ultra conservador da pessoa como da sociedade humana doutro lado, deixa abandonadas e frustradas as classes médias empresariais e assalariadas no país. Essa lacuna na superestrutura religiosa católica abre caminhos para outras religiões como as igrejas cristãs protestantes estabelecidas e evangélicas, mas também para seitas, superstições altamente problemáticas e até códigos normativos de criminais. Porém, favorece também algo como um consenso global secularizado, baseado nos direitos humanos e nas outras normas como grosso modo englobadas nas convenções e declarações das Nações Unidas. Ao meu ver, o Brasil tem o privilégio de representar hoje, como nenhum outro país, o atual “super-ego” cosmopolita universal, e neste sentido ainda, ou melhor dito, de novo, pode ser homenageado com o velho dito “Deus é brasileiro”

VIII. Law and Politics: Tensions and Recent Transformations / Política e direito: tensões e transformações recentes

**Marcos Nobre (Centro Brasileiro de Análise e Planejamento/
Universidade Estadual de Campinas)**
*“Judicialização da política”: Déficits explicativos e bloqueios
normativistas*

Nosso objetivo com este texto é mostrar as limitações de uma concepção formalista do direito, calcada na gramática clássica do direito burguês. Isso se faz necessário, a nosso ver, porque essa concepção mostra uma persistência na teoria e na pesquisa social - na brasileira, em especial - que bloqueia, a nosso ver, uma adequada compreensão do direito, entendido tanto em seu sentido de fenômeno social quanto como uma das disciplinas das ciências humanas.

Mariana Llanos (German Institute of Global and Area Studies)
*Presidential Preferences? The Supreme Federal Tribunal Nominations
in Democratic Brazil*

This paper focuses on the process of appointments to the Supreme Federal Tribunal in Brazil made by Presidents Sarney through Lula da Silva, stressing the inter-institutional dynamics of judicial nominations. We propose that a president's ability to impose a first-choice candidate is mainly conditioned by fragmentation (how large and heterogeneous the government coalition is) and structural factors (how many vacancies are at stake). We also show that the filter that center-right parties represent in the Senate helps us better understand why presidents tend to pick appointees with centrist preferences. For the research,

Inauguration des Gastlehrstuhls Sérgio Buarque de Holanda / Cerimônia de inauguração da Cátedra Sérgio Buarque de Holanda

Prof. Dr. Jurandir Malerba (Pontifícia Universidade Católica R.G. do Sul)
*Atualidade de Sérgio Buarque de Holanda / Zur Aktualität von Sérgio
Buarque de Holanda*

Construtor, inventor, analista, intérprete do Brasil, nenhum rótulo será adequado para exprimir o caráter e a importância de Sérgio Buarque para a história da cultura e da historiografia e para a própria história do Brasil contemporâneo. Mente cosmopolita, arrojada, sofisticada, militante, inquieta, de erudição ímpar, era capaz de mobilizar todo estoque de conhecimento disponível na cultura ocidental e nas ciências sociais, da sociologia à antropologia, da linguística à psicanálise, da literatura à história, na reflexão sobre qualquer tópico do arco vastíssimo a que se dedicou. A história foi o campo que o granjeou na maturidade, mas deixou incomensurável contribuição à crítica literária e a história da literatura brasileira. Nesta singela homenagem ao patrono da Cátedra de Estudos Brasileiros da Freie Universität Berlin, penso em voz alta a onipresença da obra de Sérgio Buarque em minha formação e, em sua riqueza virtualmente inesgotável, procuro indicar um caminho de pesquisa possível.

Konstrukteur, Erfinder, Diagnostiker oder Kommentator der brasilianischen Nation – keines dieser Etiketten reicht aus, um hinreichend die Eigenart und Relevanz Sérgio Buarque de Holandas für die Geschichte der Kultur und der Geschichtsschreibung, ja sogar für die Geschichte des heutigen Brasiliens zum Ausdruck zu bringen. Sérgio Buarque de Holanda war ein kosmopolitischer Geist, kühn und scharfsinnig, kämpferisch, ruhelos, von unvergleichlicher Gelehrsamkeit, der die Fähigkeit besaß, den ganzen Bestand an verfügbarem Wissen in der westlichen Kultur und in den Sozialwissenschaften, von der Soziologie zur Anthropologie, von der Sprachwissenschaft zur Psychoanalyse, von der Literatur zur Geschichte, für jegliches Thema aus dem weiten Spektrum seines Wirkungsfeldes zu mobilisieren. Die Geschichtswissenschaft war das Feld, in dem er zur Reife gelangte, doch trug er auch Außergewöhnliches zur Literaturkritik und zur brasilianischen Literaturgeschichtsschreibung bei. In dieser kleinen Hommage an den Namensgeber des Gastlehrstuhls für Brasilianische Studien am Lateinamerika-Institut der Freien Universität Berlin, möchte ich über die fortwährende Präsenz von Sérgio Buarque de Holandas Œuvre in meiner eigenen Bildungsgeschichte laut nachdenken und versuchen, angesichts dieser virtuell unerschöpflichen Fülle eine mögliche Forschungslinie zu entwerfen.

III. Kultur, Sprache, Macht / Cultura, Língua, Poder

Jasmin Wrobel (Freie Universität Berlin)

Räume des Neobarocken in Haroldo de Campos' Galáxias

Gegenstand des Vortrags ist die Vorstellung von Räumen und Raumkonstruktionen in Haroldo de Campos Hauptwerk *Galáxias*, auf die schon durch den Titel selbst hingewiesen wird und die ausgehend von Severo Sarduys Überlegungen hinsichtlich »neobarocker« Literatur besprochen werden sollen. Dieser geht in seinen Schriften von einer »epistemologischen Solidarität« zwischen Kosmologie und Kunst aus: Sarduys Verständnis nach spiegeln die astronomischen bzw. kosmologischen Modelle das Wissen der jeweiligen Epoche wider, weshalb sich deren *retombée* auch und vor allem in Kunst und Literatur niederschlägt.

Das semantische Zentrum von *Galáxias* ist das Motiv der Reise bzw. das Buch als Reise/Welt: Das Erzähler-Ich reist in den einzelnen multilingualen Fragmenten zwischen den Städten der Welt hin und her, wobei seine Aufmerksamkeit sich auf bestimmte Details richtet, so z.B. auf die maurischen Bauten in Granada (2. Fragment), das Mahnmal für die Opfer der Deportation jüdischer Mitbürger in Stuttgart (10. Fragment) oder die aztekische Mythenwelt in Fragment 25, dessen Schauplatz unter anderem Mexiko-Stadt bzw. »la gran tenochtitlan« ist. Haroldo de Campos, der sich nicht nur als *transcriador*, sondern in diesem Sinne auch als *transculturador* verstanden hat, präsentiert mit *Galáxias* demnach ein transnationales und transkulturelles Konzept von Weltliteratur, das zudem vom Prinzip der Gleichzeitigkeit des Ungleichzeitigen geprägt ist. Zum privilegierten Raum der »haroldianischen Galaxien« wird dabei die Stadt als Ort, an dem verschiedene Kulturen und Sprachen aufeinander treffen und der zudem Schauplatz verschiedenster Manifestationen von Kunst und Erinnerungskultur ist. Vieldeutigkeit und Vielstimmigkeit werden vom Erzähler-Ich mit metonymisch verwandten Motiven wie Babel, Labyrinth, Meer und Universum verknüpft.

»Raum« wird in *Galáxias* zudem durch zahlreiche intertextuelle sowie intermediale Verweise konstruiert, die innerhalb der »galaktischen Bewusstseinsströme« so eng miteinander verwoben sind, dass eine Rückverfolgung aller Quellen unmöglich erscheint; Welt und Weltliteratur können gleichermaßen als Hypotext der *Galáxias* gelten, die sich wie ihre kosmologischen Vorbilder in die Unendlichkeit auszudehnen scheinen.

Luzia Costa Becker (Universidade Estadual do Rio de Janeiro)

Turismo e desenvolvimento territorial: retomando a tradição para entrar numa nova modernidade?

O Brasil se desenvolveu de forma desigual e, no processo de modernização conservadora, excluiu parte expressiva da população como os povos indígenas, negros e outros grupos étnicos que vieram formar a nação. De maneira emblemática, a exclusão e o confinamento territorial desses grupos implicou na preservação do modo de vida tradicional e dos recursos naturais por eles explorados de forma sustentável durante séculos. As populações tradicionais apresentam características socioambientais que no contexto do processo de globalização e do paradigma da sustentabilidade, as tornam um trunfo, mas também um desafio para o Estado promover um novo modelo de desenvolvimento capaz de gerar inclusão social, superação da desigualdade regional e preservação do meio ambiente. Dentre as políticas públicas com o objetivo de promover o desenvolvimento endógeno de territórios, o Programa Nacional de Regionalização do Turismo se destaca. Aqui as especificidades dos lugares é o que determina a identidade e a atração do território turístico. Planeja-se os lugares para representarem a "história morta", tornando-os especialistas na (re) edição de um passado ausente. Ou pode-se planejá-los para apresentar a "história viva", tornando-os especialistas na (re) visão de um passado presente. Nesse último caso, interpretar a história, ativando a cultura na reordenação do território para o uso turístico irá contribuir para a sustentabilidade do desenvolvimento, se esta interpretação impulsionar um processo efetivo de ressignificação, afirmação e preservação de identidades e lugares bem como de inclusão socioeconômica. Caso contrário, o interesse econômico na formatação do território turístico levará à monumentalização da história e à folclorização da cultura, oferecendo ao turista o patrimônio como simples mercadoria de consumo. O Projeto turístico Estrada Real (caminho por onde a corôa portuguesa fez escoar ouro e diamante das Minas Gerais para o Rio de Janeiro) é o caso que temsionado pela implementação do Projeto mineral Minas-Rio, revelará o desafio de se promover a geografia da igualdade no país.

Manfred Nitsch (Freie Universität Berlin)

Deus é brasileiro. 50 anos de encontros com o Brasil – e com diversas doutrinas sociais religiosas

Dada a profunda religiosidade popular no Brasil, o quase cismo na Igreja Católica entre a teologia da libertação e seus aderentes de um lado e o clero tradi-

te dele em áreas como educação, saúde, saneamento básico e outros. O crescimento de investimentos e incentivos para implantação de energia eólica e solar proporciona substituir a construção de hidrelétricas na Amazonas, evitando conflitos sociais, desmatamento e outros problemas advindos destes grandes empreendimentos. A situação mais crítica e controversa é o aumento do uso e investimentos em energia nuclear, que no caso do Brasil pode-se considerar como desnecessária dado o volume de alternativas, menos questionáveis, que temos para usar como fonte de energia.

Heribert Schmitz (Universidade Federal do Pará)

Processos de construção de identidade em comunidades tradicionais no Norte e Nordeste do Brasil

Na última década, foram implementados programas de políticas públicas visando a redução da pobreza de grupos específicos no Brasil. Neste artigo analisamos a influência de dois destes programas nos processos de constituição e de reforço de identidades associadas ao uso de recursos comuns. Para isso, dois estudos de caso foram realizados com extrativistas e ribeirinhos no Nordeste e Norte do Brasil. O primeiro, com um grupo de mulheres extrativistas, autodenominadas catadoras de mangaba, que comercializam frutas silvestres no Programa de Aquisição de Alimentos (PAA) em Sergipe. O segundo, com um grupo de ribeirinhos afiliados ao Programa Segurodesemprego do pescador artesanal no Pará. Partimos do pressuposto de que no caso das catadoras de mangaba houve um reforço a uma identidade mobilizada anteriormente para se fazer reconhecer. Diferentemente, no caso dos ribeirinhos houve a adoção de uma identidade sugerida pelo citado programa. Em ambos os casos, ao contrário da assistência social convencional, a participação nos programas foi condicionada a contrapartidas dos envolvidos, quais sejam: a) a venda de produtos, a mangaba, pelas catadoras; e b) o cuidado com os recursos comuns, os peixes, pelos ribeirinhos. Comparativamente, conclui-se que em relação aos recursos de uso comum, as consequências dos programas são bem diferentes localmente. Reforça a conservação no caso dos ribeirinhos e estimula a maior exploração no caso das catadoras. Em se tratando da identidade, os beneficiários dos dois programas reforçam e assumem, respectivamente, a identidade por eles sugerida, mesmo que esta adoção implique localmente em conflitos com os que não participam dos programas. Isso nos permite concluir, amparados também na literatura, que a identidade de catadora ou pescador é construída em processos de interação para dialogar e se fazer reconhecer pelo outro e se torna “real” por meio do sentimento de pertença. Isso não significa que não possa ser redefinida conjuntamente.

Uli Reich (Freie Universität Berlin)

Fala Sampa. Zur Soziolinguistik der Megastadt São Paulo

São Paulo wurde im Zuge des Kaffeebooms und der sich anschließenden raschen Industrialisierung zu Beginn des 20. Jahrhunderts zum Fluchtpunkt globaler und brasilianischer Migrationsbewegungen: 1870 zählte man noch wenig mehr als 30.000 Einwohner. Vor allem portugiesische, italienische, spanische, japanische, arabische, polnische und deutsche Immigranten vervielfachten die Einwohnerzahl dann rasch, in den 20er Jahren wohnten ebenso viele Ausländer in São Paulo wie Brasilianer. Seit etwa 1950 reichern gewaltige Ströme der Landflucht aus dem armen Nordosten die paulistanische Gesellschaft weiter an. Heute wird die Einwohnerzahl von Groß-São Paulo auf ca. 20 Mio geschätzt. Trotz der demographischen Bedeutung der betreffenden Sprechergruppen verschwinden die Sprachen der Einwanderer rasch aus dem Kommunikationsraum São Paulo, übrigens ohne irgendeine sprachpolitische Lenkung der Integration bzw. Assimilation. Nur in einigen Kleinstädten im Hinterland werden auch heute noch Überseevarietäten des Italienischen, Japanischen, Deutschen und einiger anderer Sprachen gesprochen. Im Sprachwandel des Portugiesischen schlägt sich der vielfältige Sprachkontakt zwischen genetisch und typologisch zum Teil höchst unterschiedlichen Sprachen vor allem im Abbau stark markierter Formen nieder, sowie in der sozialen Reindexikalisierung portugiesischer Dialekte. Andererseits setzt die urbane Gesellschaft sprachliche Indexikalität aber auch ein, um ihre soziale Komplexität zu strukturieren, was zur Herausbildung neuer, urbaner Varietäten des Portugiesischen führt. Insgesamt entsteht ein Bild der sprachlichen Selbstregulierung einer Gesellschaft, die ihre Sprachkompetenz für die kommunikativen Anforderungen urbaner Zentren optimiert.

Christiane Quandt (Freie Universität Berlin)

Inszenierungen von Radio und Radiostimmen in brasilianischen Romanen

Anhand der Romane „Paisagem com dromedário“ (2010) von Carola Saavedra, „A hora da estrela“ (1977) von Clarice Lispector und „A estrela sobe“ (1939) von Marques Rebelo soll die Rolle des Radios innerhalb literarischer Werke aus Brasilien untersucht werden. Wessen Stimme kommt durch den Apparat und wie wird sie im schriftlichen Diskurs wiedergegeben? Inwieweit wird die brasilianische Realität in den Romanen reflektiert? Wie verändert sich diese im Hinblick auf die unterschiedlichen Entstehungsjahre der Romane? Wie unterscheiden sich die drei Romane in ihrem Umgang mit dem Intermedialen? Inwieweit

kommen soziale, politische und ästhetische Kriterien zum Tragen? Diesen Fragen möchte ich in meinem Vortrag bei der ADLAF-Tagung *Brasilien – Land der Gegenwart* nachgehen.

Markus Schäffauer (Universität Hamburg)

Im Kreuzfeuer der Phantasmagorien von Macht und Ohnmacht: Tropa de Elite 1 & 2

In meinem Beitrag möchte ich *Tropa de Elite* (Padilha 2008) und *Tropa de Elite 2* (Padilha 2010) im Hinblick auf die Änderung der Perspektive in Teil 2 untersuchen. Bekanntlich wurde der erste Teil vom Publikum wegen des harten Durchgreifens der Elitetruppe gefeiert; seine Kritik an Gewalt und Folter wurden dabei schlicht übersehen. Demgegenüber scheint schon der Untertitel des 2. Teils anzukündigen, dass sich etwas Grundlegendes verändert hat: „Der Feind ist jetzt ein anderer“ (pg. „O inimigo agora é outro“). Handelt es sich wirklich um einen Perspektivwechsel, der womöglich auf die Kontroverse oder gar eine veränderte politische Wahrnehmung der „guerra particular“ antwortet? Oder lässt sich zeigen, dass diese Entwicklung von Anfang an angelegt war?

IV. Growth, Inequality and Social Policies / Crescimento, Desigualdade e Políticas Sociais

Marcus Vinicius Chiliatto-Leite (Universidade Estadual de Campinas)
Brazilian Growth, Distribution and Inflation

In the last decade Brazil passed through a process of income distribution, medium and minimum wage enhancement, formation of a bigger middle-income class, increase of credit, government expenditure and a new role played by the State (when compared to the 1990s). Some argues that these changes are too slow, or marginal. But it was sufficient to trigger a dynamic growing process with higher domestic effective demand that created low unemployment, increase of investment and GDP. Following these changes, Brazil had some spikes on inflation, what from a neoclassical and conventional perspective is a result of excessive demand, or a decoupling from the potential output. This perspective has sustained a tight inflation targeting regime that creates very high interest rates and induces carry trade operations which, in turn, appreciates excessively the domestic currency.

So, it is important to understand better the fundamentals of the Brazilian inflation. Firstly, Post-Keynesians and Sraffians has sustained that there is not enough evidence that inflation responds to domestic demand and wage increa-

Sérgio Costa (Freie Universität Berlin)

Congelando diferenças: política, direito e a reinvenção da diversidade cultural no Brasil

A partir de finais anos 1980, no contexto da juridificação transnacional de direitos de minorias, (re)emergem no Brasil variados grupos sócio-culturais reivindicando o reconhecimento de suas particularidades e diferenças. A comunicação estuda o processo de construção desta nova diversidade cultural em três níveis. Primeiro, explora-se as mudanças institucionais observadas no contexto internacional que levam à expansão de direitos e políticas multiculturais. Em seguida, partindo-se de um levantamento preliminar da bibliografia latino-americana sobre o tema, apresenta-se uma tipologia dos principais fatores associados à reivindicação pública do reconhecimento como minoria. Por último, examina-se a legislação e alguns processos selecionados de reconhecimento de quilombos no Brasil de sorte a demonstrar como são construídas, politicamente, diferenças culturais.

VII. Sozio-ökologische Konflikte / Conflictos sócio-ambientais

Yolanda Vieira de Abreu (Universidade Federal do Tocantins)

Energia, sociedade e desenvolvimento no Brasil

Discutir desenvolvimento econômico e social no Brasil passa obrigatoriamente pelo assunto de política e planejamento energético. A energia de qualquer forma que seja utilizada é em nossa sociedade essencial para o seu desenvolvimento (Goldemberg, 1998). Segundo Nogueira et al (2006, p. 13) uma das definições de energia mais utilizadas é: “energia é a medida da capacidade de efetuar trabalho”. Essa definição pode ser contestada por diferentes áreas da ciência que utiliza outras formas e definições de energia, no entanto Pinguelli Rosa (1985) explica e justifica como sendo esta a forma que a energia é transformada e utilizada pela sociedade “produz um serviço, substitui trabalho humano, proporciona conforto ou lazer.” Pinguelli Rosa (1985, p. 25). Pode se dizer que, atualmente no Brasil, além da necessidade da energia como um insumo necessário para o desenvolvimento e manutenção do estilo de vida moderno, está vem se tornando um meio de desenvolvimento rural e social quando produzida por meio da biomassa. Sachs (2002) chama este desenvolvimento rural integrado de civilização da biomassa, na qual a produção de bicompostíveis faz parte intrínseca, no caso brasileiro. Outra situação que liga energia e desenvolvimento é a descoberta do Pré-Sal brasileiro que poderá proporcionar ao Brasil usar a renda do petróleo para diminuir as desigualdades sociais, aplicando par-

double exclusion“, schreibt der Kunsthistoriker Hans Belting (2009: 55). Die Bezeichnung ‚Kunst‘ wäre nämlich nur jenen Künstler/innen zugesprochen worden, die sich in ihrem Schaffen den Prämissen der modernen Kunst unterwarfen *und* im Westen lebten. Nicht-westliche Künstler/innen waren also aus der Geschichte der modernen Kunst ausgeschlossen, selbst wenn sie sich am visuellen Idiom der Moderne orientierten (in diesem Fall wurde ihnen Nachahmung und/oder Eklektizismus vorgeworfen). Aufgrund dieser doppelten Ausgrenzung ist es jedoch nicht ausreichend, eine Geschichte der Kunst um andere „Modernen“ zu erweitern und die historischen Machtverhältnisse dabei auszublenken. „To ignore this [centuries of Eurocentrism] is to fall into the trap of expanding the repertoire of available images without questioning the reason for their prior exclusion“ (Perez-Barreiro 2011: 68).

In diesem Vortrag möchte ich anhand ausgewählter Beispiele aus der Institutionsentwicklung, der kuratorischen Praxis und den Kunstwerken nachzeichnen, unter welchen Bedingungen moderne Kunst in Brasilien praktiziert wurde. Dabei soll auch darauf eingegangen werden, welche Rolle transkulturelle Austauschprozesse im Dreieck mit Europa und den USA spielen.

Joana Bahia (Universidade de Lisboa)

A expansão das religiões afro brasileiras em terras alemãs e suíças

Esta pesquisa analisa a presença da umbanda e do candomblé levados pelos brasileiros que emigraram por volta do último decênio do século XX para Berlim, Alemanha. O Governo e a Sociedade brasileiros estimam que vivam pelo menos 91.087 brasileiros na Alemanha, considerado o quarto país da Europa em número de brasileiros.

Inicialmente fazemos um mapeamento do campo religioso, em especial das religiões afro brasileiras na Alemanha e Áustria e posteriormente abordamos a importância do terreiro de candomblé Ilê Obá Silekê localizado na cidade de Berlim. Compreendemos de que modo a construção deste terreiro é importante para a produção de símbolos relacionados à cultura brasileira, de que modo estes são percebidos na sociedade nacional e também analisamos os modos como adaptam a religião à realidade local. Nosso trabalho se baseia em trabalho de campo iniciado em 2009, entrevistas e pesquisa em sites relacionados e também busca compreender a importância dos símbolos brasileiros acionados para recriar suas identidades num novo contexto social, isto é o modo como acionam determinados sinais diacríticos do campo religioso para reviver a sua identidade no contexto urbano de um novo país.

ses (when compared with productivity), but it is closely related to the exchange rate. Secondly, data suggests that cost factors, such as commodities shocks, are relevant. Thirdly, it is convenient to look closer to the relation of interest rates, mark-ups and inflation. Preliminary data suggests that the response of higher interest rates is not necessarily lower inflation, but can lead to higher mark-ups and controversial results in consumer prices indexes.

The work proposes a closer look to the following questions: Do the increase of credit and low incomes, which leads to changes in patterns of consumption, has boosted relevantly prices of related items? Do the distribution process triggers distributive conflicts? What is the relevance of wage increases and commodities as cost push factors? Why is the inflation targeting regime inadequate to Brazil?

Sean Higgins (Tulane University)

The Impact of Bolsa Família on Poverty: Does Brazil's Conditional Cash Transfer Program have a Rural Bias?

A crucial dimension in assessing Brazil's signature anti-poverty program Bolsa Família is to know how the program has affected the living standards of different sub-groups of the poor. This paper addresses the specific question of whether it affects the rural poor and the urban poor differently. Perhaps it has had a larger impact on the urban poor because they live in closer proximity to schools, health facilities, and transfer payment locations, and might therefore experience lower participation costs and fewer barriers to complying with the program's conditions. Or, perhaps it has had larger benefits for the rural poor because, while they receive the same transfer payments and face the same eligibility cut-off as the urban poor in nominal terms, they face a lower cost of living. The purpose of this paper is to explore the effect of not adjusting Bolsa Família's eligibility cut-off or transfer size for spatial cost-of-living differences. In particular, it compares and contrasts Bolsa Família's impact at the state level in different states and formally tests the hypothesis that the cash transfer program has had a larger impact on poverty in Brazil's most rural states than in its most urban states. Indeed, the data points to a statistically significant rural bias. In addition to the state-level analysis (which is very robust to the choice of states, poverty lines, and spatial price indices), a probit regression analysis indicates that poor rural households are more likely than poor urban ones to escape poverty due to Bolsa Família.

André Luiz Martins (DesiguALdades, Freie Universität Berlin)
Social policy conceptions and the left in contemporary Brazil: another turn of the rudder?

In Latin America during the 1990s and early 2000s, targeted social policy under the aegis of neo-liberalism represented the preeminence of a conception of the fulfillment of basic social needs as being essentially a private task, much closer to philanthropy; that is, under the responsibility of the family and the local community, in accordance with the World Bank discourse on 'empowerment'. There the recent 'turn to the left' witnessed a shift in programmatic conceptions – such as the growing attention given to the notion of social exclusion, and to the need to grant citizenship to all those in the fringes of consumption and production. Brazilian *Bolsa Família* program, for instance, goes steps further on this matter, by trying to suppress the independence of the economic from the social, thus abandoning the neo-liberal emphasis on 'compensatory' transfers. With the new, leftist governments focusing on the goals of poverty and inequality reduction, would it be possible to speak of new social policy conceptions espoused by Brazilian leftist parties? Are they somehow related to an emerging developmentalist conception which tends to reposition the State? How do the political actors at the more extreme Left perceive (and cope with) those conceptual-programmatic changes? The paper we propose aims to deal with those questions, along with a discussion of the right-wing and leftwing conceptions of social policy and progress. We also propose a comparison between Brazil and Bolivia.

Lucy Blaney-Laible (Stuttgart)
Incomplete Resistance: Re-envisioning Prostitution in the Brazilian Northeast

The purpose of this presentation will be to explore a current trend in Brazilian filmmaking, centering on *Baixio das Bestas*, directed by Cláudio Assis, and *Deserto Feliz*, by Paulo Caldas. Both Assis and Caldas have made films representing prostitution in the Brazilian northeast (Pernambuco and Ceará) that negotiate interwoven meanings of prostitution. Although they have worked together on former projects, each has independently established a unique view on the nature, causes and effects of prostitution in the region. The clear goal of these films is to criticize the poverty and discrimination resulting from the imposition of neoliberal economics on Northeastern Brazil. At the same time, they also call attention again to the 'forgotten' regions, or those that do not fit easily into the modernizing national goal. They embody the problem

Susanne Klengel (Freie Universität Berlin)
Jenseits des Kolonialen und des diasporischen Denkens? Kulturelle Süd-Süd-Beziehungen zwischen Indien und Brasilien bei Gilberto Freyre

Gilberto Freyres Reise in die "Terras portuguesas" Afrikas und Asiens (1951) wurde von der portugiesischen Regierung unter Salazar organisiert und unterstützt, die nach dem Zweiten Weltkrieg angesichts der zeitgenössischen Verurteilung von Rassismus und Kolonialismus einer neuen ideologischen Grundlage zur Rechtfertigung des eigenen Kolonialsystems bedurfte. Das Konzept des Lusotropikalismus, das Freyre während eines Vortrags in Goa – "Kolonie" oder "kulturelle Diaspora"? – vorstellte, bot nützliche Kriterien für die erhoffte Reformulierung des Kolonialdiskurses. Bis heute wird der Lusotropikalismus wegen seines kulturellen Essentialismus und wegen seiner politischen Ideologisierung und Instrumentalisierung heftig kritisiert. Betrachtet man jedoch den historischen Kontext der Nachkriegszeit genauer, lassen sich bei dem schon damals international bekannten Soziologen auch Ansätze eines neuen Süd-Süd-Denkens entdecken, das sich nicht nur auf das "portugiesische Indien", sondern auch auf das gerade unabhängige Indien richtete. Seine Verortung und Interpretation der intellektuellen Beziehungen zwischen Indien und Brasilien sind, so die Hypothese, ein interessantes Produkt jenes kurzen historischen Zeitraums zwischen dem Ende des Zweiten Weltkriegs und der ersten Eskalierung des Kalten Kriegs – ein "entre-espaço" –, der den Intellektuellen aus dem "Süden" eine Möglichkeit bot, sich in universelle Diskurse einzumischen und zur Entstehung neuer Diskurse und Handlungsoptionen jenseits der traditionellen europäischen Zentren beizutragen.

Pauline Bachmann (Freie Universität Berlin)
„Global Modernism“ und der Fall Brasilien

Seit der Jahrtausendwende ist ein verstärktes Interesse an moderner Kunst aus Lateinamerika (der 1920-50er Jahre) im Westen zu verzeichnen, wie zahlreiche Essays und umfangreiche Ausstellungen belegen. Dieses Interesse fällt sicher nicht zufällig mit dem Kauf der Adolpho Leirner Sammlung (2007) durch das *Museum of fine Arts* in Houston zusammen, der derzeit umfangreichsten Sammlung konkreter und konstruktiver (moderner) Kunst aus Brasilien. Die Sammlung stelle ein „zentrales Kapitel“ in der „Repräsentation der globalen Geschichte moderner Kunst“ (Tuzik 2007) dar, bekräftigt Mari Carmen Ramirez, Kuratorin des Museums. Die „Geschichte moderner Kunst“ ist allerdings erst seit kurzer Zeit „global“. „The definition of modern art [...] was based on a

Expansion der Palmölproduktion wird Schätzungen zufolge um das Zehn- bis Sechzigfache der heute (ca. 100 000 ha) dafür genutzten Fläche betragen.

Aus der Perspektive der Politischen Ökologie soll im Vortrag auf Grundlage der empirischen Fallstudie in Pará den Fragen nachgegangen werden, in welchen (historisch gewachsenen) politischen, ökonomischen und sozialen Kontexten die staatlich induzierte Palmölexpansion vonstatten geht, welche Akteure wie und in welchem Interesse handeln, und welche sozial-ökologischen Konflikte damit verbunden sind. Die Frage von Landzugang/-nutzung bildet den Kristallisationspunkt (materieller und diskursiver) gesellschaftlicher Auseinandersetzungen und soll deshalb im Mittelpunkt stehen.

VI. Diasporas / Diásporas

Frederik Schulze (Freie Universität Berlin)

Deutsch-protestantische „Diasporaarbeit“ in Südbrasilien in globaler Perspektive, 1864-1914

„Diaspora“ ist ein Konzept, das für Brasilien in deutschsprachigen Quellen um 1900 auftaucht. Der Begriff meint dabei die Zerstreuung von deutschen Protestanten in Übersee und ist damit ethnisch und religiös konnotiert. Der Beitrag behandelt die kirchliche Diaspora- oder Deutschumsarbeit in Südbrasilien von 1864-1914 in globaler Perspektive. Dabei spielen Diskurse über die „deutsche Diaspora“ in Brasilien eine entscheidende Rolle. Die These soll sein, dass die in Brasilien zirkulierenden Deutschumsdiskurse Teil global zirkulierender Diskurse waren, die man für die Zeit des Deutschen Kaiserreichs und auch für das übrige 19. Jahrhundert als Kolonialdiskurse beschreiben kann. Sie kreisten um die Kernfrage, welche Aufgabe Deutsche in der Welt und somit auch in der brasilianischen „Diaspora“ hatten, und formulierten den Deutschumserhalt als Ziel. Diese Diskurse gelangten über Akteure und Institutionen von Deutschland nach Brasilien. Die Akteure waren ihrerseits teilweise global tätig und dachten Globalität mit. Die Deutschumsdiskurse trafen in Brasilien auf ein spezifisches regionales oder lokales Setting, das seinerseits die Diskurse beeinflusste und abänderte, also auf sie rückwirkte, aber diese auch herausforderte und brüchig machte. Exemplifizieren möchte ich dies am Beispiel des südlichsten Bundesstaates Rio Grande do Sul und anhand einer ausgewählten Akteursgruppe, nämlich der deutschen evangelischen Kirche und ihren Pfarrern, Lehrerinnen und Lehrern.

through female prostitute characters, which stand in for the literal abuse of women, but also for the penetration of capital and the exploitation of an entire region. This form of representation often comes at the expense of subjectivity, however, meaning that these women are primarily used as metaphors, as tropes or as symbol. The directors' cinematic styles determine whether the critical message is ultimately effective. In order to illustrate and contrast the two films, I use a term I developed in writing my dissertation called “incomplete resistance.” This term connotes the practice of denouncement without indictment. That is, the existence of prostitution and the conditions that compel women to sell sex are lamented, but without identifying the real underlying causes, and while often continuing to visually indulge in the “male gaze.”

V. Armut, Landkonflikte, internationale Kooperation / Pobreza, Conflictos Agrários, Cooperação Internacional

Christiane Ströh de Martinez (München)

Konzepte von Armut und Armutsmessung im Wandel: Tendenzen von Armut und Armutsforschung in Brasilien

Armutsmessung und auch das Verständnis von dem was Armut ausmacht haben sich stark gewandelt im letzten Jahrzehnt. Von einer eindimensionalen, rein ökonomischen Definition und Messung von Armut ist man zur Mehrdimensionalität gelangt. Der Schwerpunkt liegt dabei auf der „menschlichen Entwicklung“, die auch direkt durch dafür wichtige Variablen gemessen werden soll. Brasilien wird derzeit in der internationalen Diskussion zu Armutsbekämpfung mit den seinen unterschiedlichen Sozialprogrammen – insbesondere Bolsa Familia – als Musterbeispiel dargestellt. Doch welche Veränderungen zeigen uns die berichteten Indikatoren? Welche Veränderungen prägen das Leben der Menschen? Und wie wird dies in der brasilianischen Forschung diskutiert?

Daniela Prates (Universidade Estadual de Campinas)

Barbara Fritz (Freie Universität Berlin)

Kapitalverkehrskontrollen als Form tragfähiger Wirtschaftspolitik? Der Fall Brasilien

Kapitalverkehrskontrollen wurden längere Zeit in der Wirtschaftswissenschaft als schädlich abgelehnt. Erst kürzlich, im Zusammenhang mit den hohen Kapitalströmen in sogenannte emerging markets im Zusammenhang mit der Finanzkrise in den entwickelten Ländern, erfolgt eine Umbewertung der Abwehr von Kapitalimporten durch Entwicklungs- und Schwellenländer. Der Vortrag

geht der Frage nach, ob die neu entwickelten Positionen vor allem des IWF Schwellenländern wie Brasilien genügend wirtschaftspolitischen Spielraum lassen, und welche Rolle diese in der wirtschaftspolitischen Strategie Brasiliens spielen.

Claudia Zilla & Christoph Harig (Stiftung Wissenschaft und Politik)
Brasilien als nicht-traditioneller Geber

In der Entwicklungspolitik wird nicht-traditionellen Gebern von Seiten der arri- vierten OECD-Geberländer meist mit Skepsis begegnet. Dieses Misstrauen wird umso größer, wenn die „Emerging Donors“ zugleich „Emerging Powers“ sind, die auf der internationalen Bühne eigene Ansprüche und Vorstellungen geltend machen. Als aufstrebende Konkurrenten auf dem entwicklungs- politischen Markt geraten sie sogar in Verruf, die politische und sozioökono- mische Entwicklung in den Partnerländern negativ zu beeinflussen und die Po- litik der traditionellen Geber dort zu konterkarieren.

In der aktuellen Debatte um die Zukunft der globalen Entwicklungsarchitektur werden die nicht-traditionellen Geber sehr häufig undifferenziert behandelt. Daher ist ein vertiefter Blick auf den besonderen Status Brasiliens unter den „Emerging Donors“ vonnöten. Was ist sein Selbstverständnis? Wie ist es für die entwicklungspolitische Zusammenarbeit ausgestattet? Wie lassen sich seine Projekte der technischen und finanziellen Zusammenarbeit charakterisieren? Und wie sind diese Aktivitäten mit der Außenpolitik verknüpft?

Auch wenn Brasilien in der letzten Dekade sein entwicklungspolitisches En- gagement intensiviert hat, lehnt es für sich die Bezeichnung „aufstrebender Geber“ ab. Seine entwicklungspolitischen Aktivitäten versteht es als Teil seiner dem „globalen Süden“ zugewandten Außenpolitik. Dabei stimmen die geogra- phischen Schwer- punkte der Außen- und Entwicklungspolitik überein. Die bra- silianische technische Zusammenarbeit folgt eher einer entwicklungspoliti- schen Logik und zeigt sich daher – im Unterschied zu den finanziellen Leis- tungen – von wirtschafts- und handelspolitischen Interessen weitgehend unabhän- gig. Die defensive Haltung und politisch-konzeptionelle Distanzierung Bra- siliens gegenüber dem Prinzipienkata- log des DAC auf der offiziellen Ebene gehen mit einer Annäherungspraxis in OECD-Gremien und auf der entwick- lungspolitischen, operativen Ebene einher.

Sybille Röhrkasten (Stiftung Wissenschaft und Politik)
Wir reden aneinander vorbei! Erneuerbare Energien in der deutschen und der brasilianischen Außenpolitik

Der Aufstieg der „BRIC“-Staaten und die damit verbundenen Mächteverschie- bungen in der internationalen Politik sind in aller Munde. Brasilien zählt zu diesen neuen globalen Playern, die zunehmend die Gestaltung globaler Gover- nance-Strukturen beeinflussen werden. Aufgrund gemeinsamer außenpoliti- scher Fundamente sieht man in Deutschland in der internationalen Koopera- tion mit Brasilien ein besonderes Potenzial.

Deutschland und Brasilien sind internationale Vorreiter bei der Förderung er- neuerbarer Energien und setzen sich in ihrer Außenpolitik aktiv für diese ein. Dabei verfolgen sie jedoch höchst unterschiedliche Agenden. Während Deutschland sich vor allem für die Förderung von Wind- und Solarenergie ein- setzt und die Gründung der Internationalen Agentur für Erneuerbare Energien (IRENA) vorantrieb, engagiert sich Brasilien für den Einsatz von Biokraftstoffen und Handelsliberalisierungen. Der IRENA blieb Brasilien als einer von wenigen Staaten bisher fern.

In meinem Vortrag möchte ich die außenpolitischen Strategien beider Regie- rungen zur Förderung erneuerbarer Energien kontrastieren. Dabei wähle ich eine kognitivistische bzw. konstruktivistische Herangehensweise, um die un- terschiedlichen Ideen herauszuarbeiten, die den außenpolitischen Strategien beider Regierungen zugrundeliegen. Dabei wird deutlich werden, dass beide Regierungen die globalen Herausforderungen auf dem Gebiet der erneuer- baren Energien höchst unterschiedlich konstruieren und auch kausale Zusam- menhänge sehr unterschiedlich einschätzen.

Maria Backhouse (Freie Universität Berlin)
Die Landfrage im Kontext der Palmölexpansion in Nordbrasilien

Brasilien nimmt als Produzent und Konsument auf dem internationalen Bio- kraftstoffmarkt eine exponierte Stellung ein und verfügt über weitere Wachstumspotenziale. Aufgrund langjähriger Erfahrung sowie günstiger klima- tischer und geografischer Voraus- setzungen stehen Biokraftstoffe im Zentrum nationaler Energie- und Entwicklungsstrategien. Seit 2010 wird – zur Diversifi- zierung der pflanzlichen Grundlagen für Bio-diesel (z. Z. ca. 80 Prozent auf Sojaölbasis) –die Palmölproduktion über ein nationales Palmölprogramm gefördert. Derzeit konkurrieren mindestens zehn Unternehmen in der Haupt- expansionsregion Pará um Land, Arbeitskräfte und Vertragsbäuer_innen. Die